



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ENNA “KORE”
Facoltà di Studi Classici, Linguistici e della Formazione

Corso di Laurea	L-11/ - LINGUE E CULTURE MODERNE
A.A.	2020-2021
Docente	Alessandro Tosco Esperto linguistico: Quan Shiran
e-mail	alessandro.tosco@unikore.it
S.S.D. e denominazione disciplina	L-OR/21 Lingua cinese I
Annualità	1° anno
Periodo di svolgimento	Annuale
C.F.U.	12 (7 + 5)
Nr. ore in aula	56 + 40
Nr. ore di studio autonomo	204
Giorno/i ed orario delle lezioni	Come da calendario
Sede delle lezioni	Sede del corso di laurea
Prerequisiti	//
Propedeuticità	//
Obiettivi formativi	Il primo corso di lingua è mirato a presentare il corretto utilizzo degli elementi essenziali della grammatica cinese (fonologia, morfologia, sintassi), nonché finalizzato all'acquisizione di un bagaglio lessicale di base, da utilizzarsi all'interno di semplici conversazioni e in situazioni standard.
Contenuti del Programma	Il corso affronterà lo studio di tutti gli elementi fondamentali nella costruzione di semplici sintagmi in lingua cinese, prevedendo altresì lo studio della fonetica, con particolare riguardo alla natura tonale della lingua e al sistema di trascrizione fonetica <i>pinyin</i> , lo studio dei caratteri, con accenni al loro processo di formazione in senso diacronico, e delle regole di scrittura, tanto per la forma semplificata che per la forma tradizionale.
Metodologia didattica	Lezioni frontali
Risultati attesi	<ol style="list-style-type: none">1. Conoscenza e capacità di comprensione (knowledge and understanding) Lo studente dovrà dimostrare di avere acquisito adeguate conoscenze morfologiche, sintattiche e lessicali pari al secondo livello dello <i>Hanyu Shuping Kaoshi</i> (HSK), o Esame di Livello della Lingua Cinese, certificazione internazionale rilasciata dal governo della RPC.2. Capacità di applicare conoscenza e comprensione (applying knowledge and understanding) Lo studente dovrà essere in grado di applicare le conoscenze apprese nella lettura di testi scritti da e in lingua cinese, nonché nella produzione orale di enunciati coerenti con il secondo livello HSK.

	<p>3. Autonomia di giudizio (making judgements) Sulla base dei saperi acquisiti, lo studente dovrà essere in grado di approfondire in maniera autonoma quanto appreso, e di contestualizzare le proprie conoscenze attraverso un percorso di riflessione personale che consenta di giungere a una rielaborazione critica consapevole.</p> <p>4. Abilità comunicative (communication skills) Lo studente dovrà essere in grado di esprimere in modo chiaro, pertinente e compiuto le conoscenze acquisite, mostrando padronanza del linguaggio scientifico, facente parte delle competenze professionali del laureato in Lingue e Culture Moderne.</p> <p>5. Capacità di apprendimento (learning skills) Lo studente dovrà essere in grado di perfezionare le proprie metodologie di studio e comprensione dei vari contenuti presentati durante il corso. Risulterà fondamentale l'attiva partecipazione in aula, al fine di poter realizzare un autonomo modello di apprendimento.</p>
<p>Modalità di valutazione</p>	<p>L'esame prevede una prova scritta propedeutica alla prova orale.</p> <p>Prova scritta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - esercizio di completamento con i vocaboli del lessico HSK 2; (prova valutata in 30esimi; sufficienza; 18); - traduzione di frasi dall'italiano in cinese (prova senza dizionario valutata in 30esimi; sufficienza; 18); - traduzione di un brano dall'italiano in cinese (prova senza dizionario valutata in 30esimi; sufficienza; 18); - dettato (prova senza dizionario valutata in 30esimi; sufficienza; 18); <p>Durata della prova scritta: 2, 30 ore.</p> <p>N.B.: Affinché la prova scritta sia considerata nel suo complesso sufficiente, ogni singola parte deve risultare almeno sufficiente. Tutte le parti che compongono la prova scritta devono essere sostenute nel medesimo appello. Il voto della prova scritta sarà dato dalla media ponderata delle quattro parti che la compongono.</p> <p>Prova orale:</p> <p>Gli studenti dovranno dimostrare di avere acquisito gli elementi fondamentali della grammatica presentati durante il corso. Dovranno altresì saper sostenere una conversazione di base con l'esperto linguistico e conoscere la scrittura dei caratteri previsti. Dovranno inoltre conoscere il contenuto dei testi previsti per l'esame, ivi compresi quelli di narrativa, per i quali dovranno essere in grado di fornire anche un corretto inquadramento storico, utilizzando le indicazioni e i suggerimenti forniti dal docente nel corso dell'anno.</p> <p>Il voto finale sarà dato dalla media ponderata della prova scritta e della</p>

	<p>prova orale. La valutazione terrà in considerazione diversi fattori quali la capacità di espressione in lingua italiana quanto in lingua cinese, l'uso del lessico appropriato e della capacità di inquadrare il singolo quesito proposto, tanto di grammatica quanto di cultura, all'interno di un contesto più ampio, anche in relazione alle altre discipline previste nel piano di studio.</p>
<p>Testi adottati</p>	<p>Manuali di riferimento: Abbiati, Magda, <i>Grammatica di cinese moderno</i>, Cafoscarina, Venezia, 1998. Romagnoli, Chiara, <i>Grammatica cinese. Le parole vuote del cinese moderno</i>, Hoepli, Milano, 2012. Li Xuemei, <i>Buongiorno Cina! Corso comunicativo di cinese colloquiale</i>, Cafoscarina, Venezia, 2005.</p> <p>Dizionari: Lombardi, Rosa, a cura di, <i>I dizionari piccoli. Cinese</i>, Garzanti, Milano, 2012. Zhao Xiuying, <i>Grande dizionario Cinese-Italiano Italiano-Cinese</i>, Zanichelli, Bologna, 2013.</p> <p>Testi obbligatori: Abbiati, Magda, <i>Guida alla lingua cinese</i>, Carocci Editore, Roma, 2008. Liu Heng, <i>La vita felice del ciarliero Zhan Damin</i>, Atmosphere Libri, Roma, 2018. Jia Pingwa, <i>Il vecchio</i>, Elliot, Roma, 2019. Su Tong, <i>Moglie e concubine</i>, Orientalia editrice, Roma, 2020. Yu Hua, <i>Vivere!</i>, Feltrinelli, Milano, 2012.</p> <p>Testi integrativi: Li, Charles N., Sandra A. Thompson, <i>Mandarin Grammar. A Functional Reference Grammar</i>, University of California Press, Berkeley, 1989. Lioi, Tiziana, Andrea De Benedettis, <i>Introduzione alla scrittura cinese. I radicali e i caratteri dei livelli 1 e 2 dell'esame HSK</i>, Hoepli, Milano, 2016. Romagnoli, Chiara, Wang Jing, <i>Grammatica d'uso della lingua cinese</i>, Hoepli, Milano, 2016. Wong, Lilo, <i>Capire e scrivere il cinese. Un viaggio fra storia, tecnica, arte e cultura</i>, UTET, Torino, 2020. Wong, Lilo, <i>Fonologia cinese. Conoscere i suoni per pronunciare correttamente il cinese</i>, UTET, Torino, 2020.</p>
<p>Ricevimento studenti</p>	<p>Mercoledì ore 12.00-13.00 ricevimento non laureandi, sede CLIK Mercoledì ore 13.00-14.00 ricevimento laureandi, sede CLIK Gli studenti sono invitati a inviare una mail al docente per concordare il ricevimento.</p>